

МОСКОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ  
ИМЕНИ М.В. ЛОМОНОСОВА

ФИЛОЛОГИЧЕСКИЙ ФАКУЛЬТЕТ

ГУМАНИТАРНЫЙ ФОНД  
«ЧЕХОВСКИЙ ЦЕНТР»

ЧЕХОВСКАЯ КОМИССИЯ  
СОВЕТА ПО ИСТОРИИ МИРОВОЙ КУЛЬТУРЫ  
РОССИЙСКОЙ АКАДЕМИИ НАУК

ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ЛИТЕРАТУРНО-МЕМОРИАЛЬНЫЙ  
МУЗЕЙ-ЗАПОВЕДНИК А.П. ЧЕХОВА (МЕЛИХОВО)

*МЕЖДУНАРОДНАЯ НАУЧНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ*  
**«А.П. ЧЕХОВ И МИРОВАЯ КУЛЬТУРА:  
ВЗГЛЯД ИЗ XXI ВЕКА»**

Программа конференции

Москва, МГУ имени М.В. Ломоносова  
29 января – 2 февраля 2010 г.

МАКС Пресс  
2010

## 28 января

9.00 – 21.00

Регистрация

участников конференции

(1-й гуманитарный корпус, кафедра истории русской литературы, к. 958)

## 29 января

(1-й гуманитарный корпус, конференц-зал)

9.30 – 10.45

Регистрация

участников конференции

(1-й гуманитарный корпус, конференц-зал)

11.00 – 12.00

Приветствие

ректора МГУ имени М.В. Ломоносова  
академика

**Виктора Антоновича Садовниченко,**  
почетных гостей конференции

Пленарное заседание

Ведущие – О.А. Клинг, В.Б. Катаев

12.00 – 14.00

**Катаев Владимир Борисович** (*Москва*). Чехов в XX веке: покорение планеты

**Смелянский Анатолий Миронович** (*Москва*). Чехов и Художественный театр

**де Пруайар Жаклин** (*Париж, Франция*). Антон Чехов и Библия

**Сухих Игорь Николаевич** (*Санкт-Петербург*). Чехов как Толстой: опыт практической этики

## Пленарное заседание

15.00 - 17.00

**Клинг Олег Алексеевич** (*Москва*). Один день Антона Павловича (изображение времени у Чехова)

**Звизняцковский Владимир Янович** (*Киев, Украина*). Анализ капель рабской крови: (К эволюции чеховской аксиологии)

**Хализев Валентин Евгеньевич** (*Москва*). Чехов в XX веке: contra et pro

**Бартошевич Алексей Вадимович** (*Москва*). Чехов — английский драматург?

## 30 января

(1-й гуманитарный корпус)

### Секция 1

#### Биография, мировоззрение

(1-й гуманитарный корпус, ауд. П7, 1 этаж)

Ведущие – О.М. Скибина, Л.Е. Бушканец

10.00 - 13.00

**Капустин Николай Венальевич** (*Иваново*). А.П. Чехов и А.Н. Островский за границей: о сходстве мировосприятия и стилей поведения

**Скибина Ольга Михайловна** (*Оренбург*). Чехов и его корреспонденты: В. Дедлов и М. Меньшиков

**Капустин Дмитрий Тимофеевич** (*Москва*). Капитан Гутан и доктор Щербак: спутники Чехова

**Чуканов Владислав Антонович** (*Москва*). Известный Чехов

**Бушканец Лия Ефимовна** (*Казань*). Образ Чехова в юмористических изданиях начала XX века: миф о писателе в сознании массового читателя

**Бондарев Александр Геннадьевич** (*Иркутск*). Чеховский миф в сетевой поэзии

14.00 - 17.00

**Собенников Анатолий Самуилович** (*Иркутск*). Идея прогресса в художественном сознании А.П. Чехова. Философский и литературный контекст

- Ардини Каролина** (*Генуя, Италия*). Чехов и Книшпер: жизнь и мир художественных образов
- Шарафадина Клара Ивановна** (*Санкт-Петербург*). Пространство контекста в переписке А.П. Чехова и О.Л. Книшпер-Чеховой
- Старикова Виктория Андреевна** (*Москва*). О стихотворном портретировании облика А.П. Чехова (1904-1914)

Секция 2

Поэтика

(1-й гуманитарный корпус, ауд. П9, 1 этаж)  
Ведущие – А.Я. Эсалнек, А.Д. Степанов

**10.00 – 13.00**

- Эсалнек Асия Яновна** (*Москва*). Современная герменевтика и творчество А.П. Чехова
- Тюпа Валерий Игоревич** (*Москва*). Чеховское повествование и современная нарратология
- Баршт Константин Абрекович** (*Санкт-Петербург*). Фабульное и сюжетное событие в рассказах А.П. Чехова
- Степанов Андрей Дмитриевич** (*Санкт-Петербург*). Чеховские диаграммы
- Енджейкевич Анна** (*Варшава, Польша*). «Палата № 6». Проблема человеческого общения

**14.00 – 17.00**

- Сидорова Марина Юрьевна** (*Москва*). Неопределенно-личность в поэтике рассказов А.П. Чехова
- Смола Клавдия Олеговна** (*Грайфсвальд, Германия*). Косноязычие в прозе Чехова: вопросы поэтики
- Гульченко Виктор Владимирович** (*Москва*). В Москву! В Москву?.. (Провинция и Столица в пьесах А.П. Чехова)
- Шальгина Ольга Владимировна** (*Владимир*). «Ароморфоз русского рассказа» А.П. Чудакова: завершение или начало исследования?
- Панов Сергей Владимирович, Ивашкин Сергей Николаевич** (*Москва*). Литературное письмо А. Чехова: феноменология диалога и авторская интонация (к ре-деконструкции литературы)

Секция 3  
**Шедевры чеховской прозы**  
(1-й гуманитарный корпус, ауд. 1060)  
Ведущие – Т.Ю. Ильюхина, М.Ч. Ларионова

**10.00 – 13.00**

- Бесолова Фатима Константиновна** (*Владикавказ*). Магистр Коврин как потенциальный читатель журнала «Вопросы философии и психологии»
- Борковская Эва** (*Седльце, Польша*). К вопросу о духовности чеховских героев
- Ильюхина Татьяна Юрьевна** (*Санкт-Петербург*). Принцип ритмичности в поэтике повести «Чёрный монах»
- Дмитренко Сергей Фёдорович** (*Москва*). Куда стреляет ружьё в «Студенте»? О содержании и названии рассказа Чехова
- Вишницкая Юлия Васильевна** (*Киев, Украина*). «Текстовые нити»: внутри текста и за его пределами (анализ рассказа А.П.Чехова «Студент»)

**14.00 – 17.00**

- Ларионова Марина Ченгаровна, Архипенко Наталья Анатольевна** (*Ростов-на-Дону*). Этнокультурный комментарий к повести А.П. Чехова «Степь»: эпизод убийства ужа
- Свифт Марк** (*Окленд, Новая Зеландия*). Психопатология отношений в «Попрыгунье»
- Маслакова Елена Владимировна** (*Ростов-на-Дону*). Линейное и циклическое время в рассказе А.П. Чехова «Печенег»
- Скобелева Мария Львовна** (*Екатеринбург*). Иронический фокус: рассказ-«каталог» в ранней прозе А.П. Чехова
- Шахматова Елена Васильевна** (*Москва*). Литературные реминисценции путешествия Чехова вокруг Азии

Секция 4  
**Литературные связи**  
(1-й гуманитарный корпус, ауд. 974)  
Ведущие – А.В. Кубасов, Е.К. Созина

**10.00 – 13.00**

- Литовченко Мария Владимировна** (*Кемерово*). «Море» в художественной картине мира А.П. Чехова и А.С. Пушкина
- Ельницкая Людмила Михайловна** (*Москва*). «Болтовня» как речевой дискурс у Пушкина, Достоевского и Чехова
- Ермоленко Светлана Ивановна** (*Екатеринбург*). «Правильная постановка вопроса»: проблема авторской позиции в прозе А.П. Чехова и М.Ю. Лермонтова
- Семухина Ирина Александровна** (*Екатеринбург*). «Усадебный» и «дачный» текст: Тургенев и Чехов
- Созина Елена Константиновна** (*Екатеринбург*). А.П. Чехов и Ф.М. Решетников: о близости несходного

**14.00 – 17.00**

- Шацев Владимир Натанович** (*Санкт-Петербург*). «Три рассказа» А.П. Чехова и общероссийские чествования Белинского в мае 1898 года
- Кубасов Александр Васильевич** (*Екатеринбург*). Чехов и Ясинский в ситуации литературной дуэли
- Шимоник Данута** (*Седльце, Польша*). Приёмы чеховской поэтики в творчестве А.И. Куприна
- Саламова Софья Алаутдиновна** (*Москва*). Дискуссия в структуре пьес А.П. Чехова и Б. Шоу («Вишнёвый сад», «Дома вдовца»)
- Селитрина Тамара Львовна** (*Уфа*). Б. Шоу и Л. Хеллман о Чехове: восприятие и оценки

Секция 5

**Чехов и писатели XX века**

(1-й гуманитарный корпус, ауд. 972)

Ведущие – А.А. Смирнов, С.А. Кибальник

**10.00 – 13.00**

- Ничипоров Илья Борисович** (*Москва*). Проблема творческой личности в эссе И. Бунина «О Чехове»
- Бакунцев Антон Владимирович** (*Москва*). Чехов и Бунин смеются...
- Руднева Елена Георгиевна** (*Москва*). «Чеховиана» в письмах И.С. Шмелева

**Смирнов Александр Андреевич** (*Москва*). Трансформация чеховской традиции изображения деревенского уклада жизни в повести 1920-х гг.

**Давтян Лариса Арменовна** (*Москва*). Мотивы чеховской «Чайки» в романе Романа Гари «Прощай, Гари Купер!»

**14.00 – 17.00**

- Шадурский Владимир Вячеславович** (*Великий Новгород*). А.П. Чехов в литературном контексте Русского зарубежья
- Кибальник Сергей Акимович** (*Санкт-Петербург*). Герои Чехова в романах Газданова
- Зубарева Елена Юрьевна** (*Москва*). А.П. Чехов и Ф.Н. Горенштейн: Парадоксы литературных связей
- Сёмкин Алексей Данилович** (*Санкт-Петербург*). Почему Сергею Довлатову хотелось быть похожим на Чехова
- Волчкович Майя Анатольевна** (*Москва*). Чехов и Бродский – «у времени в плену»?

Секция 6

### Драматургия и театр

(1-й гуманитарный корпус, ауд. 956)

Ведущие – Г.А. Коваленко, Н.А. Соловьёва

**10.00 – 13.00**

- Смиренский Вадим Борисович** (*Москва*). Чехов и Шекспир
- МакКоули Джейни** (*Вашингтон, США*). Шекспир и последние пьесы Чехова
- Соловьёва Наталия Александровна** (*Москва*). Чеховские традиции в современной английской драме
- Одесская Маргарита Моисеевна** (*Москва*). «Чехов и пустота»: вектор конструирования и деконструирования
- Долженков Пётр Николаевич** (*Москва*). О поэтике драматургии Чехова

**14.00 – 17.00**

- Димитров Людмил** (*София, Болгария*). «Татьяна Репина» А.П. Чехова: в чужом драматическом пиру похмелье?
- Коваленко Галина Вячеславовна** (*Санкт-Петербург*). Чехов на русской сцене в постановке зарубежных режиссеров (в свете проблемы «свой / чужой»)
- Доманский Юрий Викторович** (*Тверь*). Об одной необычной ремарке в «Чайке» А.П. Чехова
- Пурвис Марк** (*Прово, США*). Образ Чехова в современной американской поэзии

Секция 7  
Переводы, рецепция  
(1-й гуманитарный корпус, ауд. 957)  
Ведущие – Г.А. Пучкова, М.М. Одесская

**10.00 - 13.00**

- Додонова Наталья Эдуардовна** (*Таганрог*). Возможность адекватного перевода и восприятия А.П. Чехова
- Аленькина Татьяна Борисовна** (*Москва*). Средства создания комического в речевом дискурсе героев водевилей А.П. Чехова «Медведь» и «Предложение» в переводах П. Шмидта на английский язык
- Пучкова Галина Арсентьевна** (*Арзамас*). Рецепция А.П. Чехова в Англии: первая треть XX века (к истокам чеховского мифа)
- Уржа Анастасия Викторовна** (*Москва*). Рассказ А.П. Чехова «Шуточка» и его структурно-смысловая интерпретация в английском переводе
- Зырянова Мария Владимировна** (*Воронеж*). «Три сестры» А.П. Чехова по-французски: история переводов

**14.00 - 17.00**

- Рихтерек Олдржих** (*Градец-Кралове, Чехия*). К проблематике перевода и восприятия произведений А.П. Чехова в Чехии
- Каксин Андрей Данилович** (*Ханты-Мансийск*). «Каштанка» А.П. Чехова на хантыйском языке: адекватность жанра и стиля
- Кузичева Алевтина Павловна** (*Москва*). «Чеховщина»: мода эпохи или вечная тень Чехова?
- Мартынова Лариса Анатольевна** (*Москва*). Чехов и сценарист (по материалам периодических изданий начала XX века)
- Приезжева Елизавета Сергеевна** (*Москва*). Образы героев рассказа А.П. Чехова «Анна на шее» и балета В.В. Васильева «Анюта»

Секция 8  
Язык чеховских произведений  
(1-й гуманитарный корпус, ауд. 971)  
Ведущие – О.В. Кукушкина, Н.В. Изотова

10.00 – 13.00

- Кукушкина Ольга Владимировна, Поликарпов Анатолий Анатольевич, Суровцева Екатерина Владимировна** (*Москва*). О создании и исследовании корпуса художественной прозы и драматургии А.П. Чехова
- Лапониная Людмила Валерьевна, Суровцева Екатерина Владимировна** (*Москва*). Тематическая разметка в корпусе художественной прозы А.П. Чехова
- Ваджибов Малик Джамалутдинович** (*Махачкала*). Non multum sed multa – немного, но многое о «Хорошей новости» А.П. Чехова
- Петухова Елена Николаевна** (*Санкт-Петербург*). О языковой личности молодого Чехова: на материале эпистолярного жанра

14.00 – 17.00

- Успенская Лидия Николаевна** (*Ростов-на-Дону*). Концепт «Провинция» в рассказах А.П. Чехова
- Виноградова Мария Станиславовна** (*Тверь*). Концепты как инструмент исследования творчества А.П. Чехова (на материале поздней прозы)
- Гладилина Ирина Владимировна** (*Тверь*). Лексикографическая реконструкция поля «время» в текстах А.П. Чехова
- Изотова Наталья Валерьяновна** (*Ростов-на-Дону*). Закономерности построения диалогических структур в прозе А.П. Чехова
- Фролова Ольга Евгеньевна** (*Москва*). «Вязкость жизни» в прозе А.П. Чехова

## 31 января

(1-й гуманитарный корпус)

Секция 2

Поэтика

(1-й гуманитарный корпус, ауд. П.11, 1 этаж)

Ведущие – В.М. Родионова, Ю.Б. Орлицкий

**10.00 – 13.00**

**Затуло Светлана Викторовна** (*Тверь*). Восклицательные и вопросительные конструкции в заглавиях рассказов А.П. Чехова

**Верхозин Александр Игоревич** (*Иркутск*). Система подзаголовков Чехова

**Родионова Валентина Михайловна** (*Москва*). Живописность и музыкальность прозы А.П. Чехова

**Орлицкий Юрий Борисович** (*Москва*). Особенности строфической композиции рассказов Чехова

**Лоскутникова Мария Борисовна** (*Москва*). Особенности великого национального стиля А.П. Чехова (на материале прозы второй половины 1890-х годов)

**14.00 – 17.00**

**Терехова Галина Хамидовна** (*Ростов-на-Дону*). К проблеме мета-тематического единства в творчестве позднего А.П. Чехова

**Ахметшин Руслан Борисович** (*Москва*). К вопросу о художественной антропологии Чехова

**О Вон Кё** (*Сеул, Р. Южная Корея*). А.П. Чехов в эволюции темы «маленького человека»

**Зайцева Татьяна Борисовна** (*Магнитогорск*). Особенности переживания времени героями повести А.П. Чехова «Моя жизнь»

**Крылова Екатерина Олеговна** (*Санкт-Петербург*). Метафора как смыслопорождающий механизм в художественном мире А.П. Чехова

Секция 5  
Чехов и писатели XX века  
(1-й гуманитарный корпус, ауд. 972)  
Ведущие – И.Н. Сухих, В.В. Химич

10.00 – 14.00

- Глухова Лилия Рамилевна** (*Челябинск*). «Чайка» А.П. Чехова как интертекст современной литературы (проблемы художественных стратегий)
- Левина Ирина Николаевна** (*Санкт-Петербург*). «Степь» и «Степные боги»: традиции чеховского нарратива в прозе А. Геласимова
- Михина Елена Владимировна** (*Южно-Уральск*). Чеховский интертекст в прозе Ю. Буйды
- Новикова Елизавета Владимировна** (*Москва*). «Село без праведника»: «Мужики» А.П. Чехова и «Елтышевы» Р. Сенчина
- Химич Вера Васильевна** (*Екатеринбург*). Эхо «Вишневого сада» в современной драматургии
- Азов Андрей Геннадьевич** (*Москва*). А.П. Чехов в творчестве Р. Карвера: рассказ «Поручение»

Секция 6  
Драматургия и театр  
(1-й гуманитарный корпус, ауд. 957)  
Ведущие – М.О. Горячева, Е.И. Стрельцова

10.00 – 14.00

- Горячева Маргарита Октобровна** (*Москва*). Н.Е. Эфрос о Чехове: взгляд критика и историка театра
- Стрельцова Елена Ивановна** (*Москва*). Взгляды А.П. Чехова на русский частный театр
- Накамото Нобуюки** (*Токио, Япония*). Вокруг премьеры «Платонова» А.П. Чехова в Японии
- Дмитровская Мария Алексеевна** (*Калининград*). Годовой круг и христологический код в пьесе А. Чехова «Вишнёвый сад»
- Няголова Наталия** (*Великотырново, Болгария*). Проект «Европа читает Чехова» в контексте современного болгарского чеховедения
- Гладилин Михаил Сергеевич** (*Одинцово*). Образ Лопахина в пьесе «Вишнёвый сад»

Круглый стол  
«Чехов в школе»  
(1-й гуманитарный корпус, ауд. 1060)  
Ведущие – С.Ф. Дмитренко, В.Н. Шацев

**10.00 - 14.00**

**Бушканец Лия Ефимовна** (*Казань*)  
**Дмитренко Сергей Фёдорович** (*Москва*)  
**Доманский Юрий Викторович** (*Тверь*)  
**Звенияцковский Владимир Янович** (*Киев, Украина*)  
**Шацев Владимир Натанович** (*Санкт-Петербург*)

## **1 февраля**

(Государственный литературный музей-заповедник А.П. Чехова «Мелихово»)

**10.00**

Отъезд автобуса от 1-го гуманитарного корпуса  
со стороны ул. Академика Хохлова

Ведущие – А.Г. Головачева, Н.Ф. Иванова

**Головачёва Алла Георгиевна** (*Ялта, Украина*). «Совершенно чуждый облик» (сцены из жизни Чехова и его биографов)  
**Зетцер Хайнц** (*Баденвейлер, Германия*). Виды «переоценки» Чехова. Чеховский архив в Баденвейлере и работа по его сбору к 100-летию со дня рождения писателя (1960)  
**Иванова Наталья Фёдоровна** (*Великий Новгород*). О двух юбилейных книгах о Чехове  
**Орлов Эрнест Дмитриевич** (*Москва, Мелихово*). «Малая пресса» и творчество А.П. Чехова в советском литературоведении 1920–1930-х годов

## 2 февраля

(1-й гуманитарный корпус)

### Пленарное заседание

(1-й гуманитарный корпус, ауд. П11, 1 этаж)

Ведущие – В.Б. Катаев, Т.К. Шах-Азизова

#### 10.00 – 13.00

**Гитович Ирина Евгеньевна** (*Москва*). Снова о биографии Чехова, биографе и читателе

**Логинов Василий Анатольевич** (*Москва*). А.П. Чехов – диагност в медицине и литературе

**Тихомиров Сергей Владимирович** (*Москва*). Руссо и Ницше в «Даме с собачкой»

**Кайдаш-Лакшина Светлана Николаевна** (*Москва*). Пятая Соня в русской литературе

#### 14.00 – 17.00

**Соловьёва Майя** (*Оберлин, США*). Чехов в интерпретации молодых американцев

**Варламов Алексей Николаевич** (*Москва*). Чехов, Платонов, Шукшин: геополитические оси и разломы русской литературы

**Шах-Азизова Татьяна Константиновна** (*Москва*). Вечное движение

### Подведение итогов конференции

Кроме того, тезисы своих докладов прислали:

**Аубекеров Сериккали Хабиевич** (*Уральск, Р. Казахстан*). Российское правосудие в зеркале творчества А.П. Чехова

**Бенчич Станислав** (*Нитра, Словакия*). Режиссерские инновации драм А.П. Чехова в Словакии

**Бюклинг Лийса** (*Хельсинки, Финляндия*). «Какова подлинная тема чеховских пьес?» Русские и финские дебаты в Хельсинки в начале XX века

**Голомб Арай** (*Тель-Авив, Израиль*). Чехов в постановках БиБиСи: соотношение текстуальных и визуальных интерпретаций

- Ефимова Светлана Николаевна** (*Москва*). Личность сквозь призму записных книжек: А.П. Чехов
- Инаныр Эмине** (*Стамбул, Турция*). Литературные проекции архетипов в творчестве А.П. Чехова и турецкого писателя Якуба Кадри
- Клашпури Тинги** (*Турку, Финляндия*). Создание историзма: повседневность и современность в последних пьесах Чехова
- Лапушин Радислав** (*Северная Каролина, США*). Принцип нелокальности в мире Чехова
- Олджай Тюркан** (*Стамбул, Турция*). Театральная рецепция А.П. Чехова в Турции
- Полякевич Леонард** (*Миннесота, США*). Доктор Астров: замечательный чеховский идеалист
- Рейфилд Дональд** (*Лондон, Великобритания*). «Bauernfeind» и «Bauernfreund» – крестьянский вопрос в европейской литературе и у Чехова
- Толмачев Василий Михайлович** (*Москва*). Чехов и Ибсен: смерть на сцене
- Туровская Майя Иосифовна** (*Мюнхен, Германия*). О Чехове и Бродском. Очевидное и вероятное
- Финк Майкл** (*Урбана-Шампейн, США*). От поэтики к метапоэтике: читая «Поцелуй» (1887)
- Ярко Александра Николаевна** (*Севастополь, Украина*). «Неоконченная пьеса для механического пианино» – «Безотцовщина» позднего Чехова
- Тезисы названных докладов опубликованы в сборнике материалов конференции.

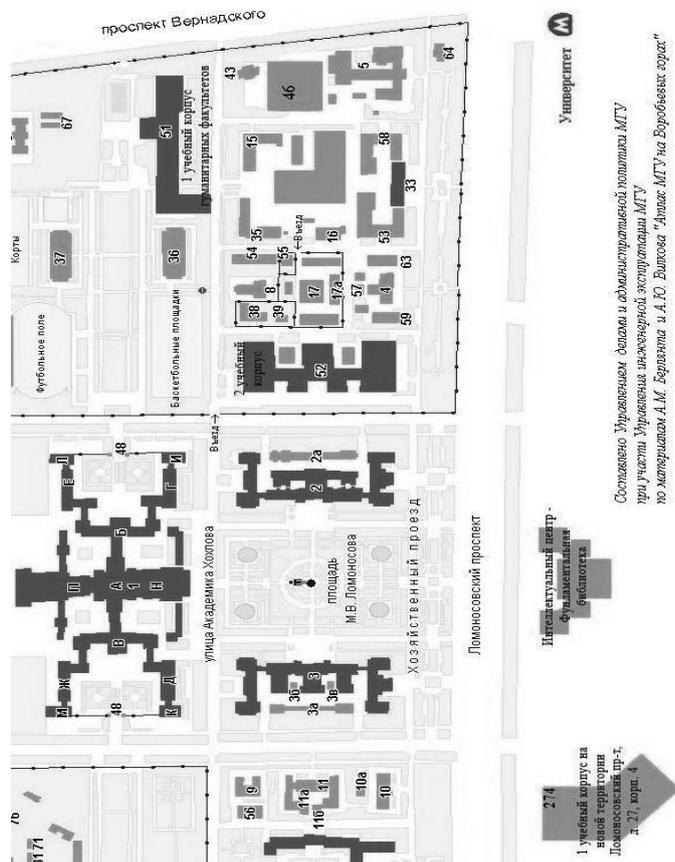
### Дополнительная информация

В дни конференции работают буфеты и столовые:

- в 1-м учебном корпусе на новой территории (Ломоносовский проспект, 27, корп. 4) – *столовая на 1-м этаже*;
- в 1-м гуманитарном корпусе (проспект Вернадского) – *буфет на 8-м этаже*;
- в Главном здании – *столовые в секторах “Б” и “В”*;
- *столовые №№ 8, 10, 14.*

Условные обозначения (см. Схему расположения зданий МГУ на Ленинских горах):

1. Главный корпус;
44. Столовая № 8;
51. 1-й гуманитарный корпус;
52. 2-й гуманитарный корпус;
53. Поликлиника №202, аптека;
56. Столовая № 10;
59. Столовая № 14;
274. 1-й учебный корпус на новой территории (Ломоносовский проспект, д. 27, корп. 4).



Составлено Управлением делами и административной работой МГУ при участии Управления инженерной эксплуатации МГУ по материалам А.М. Берягина и А.Ю. Вилкова "Атлас МГУ на Воробьевских горах"